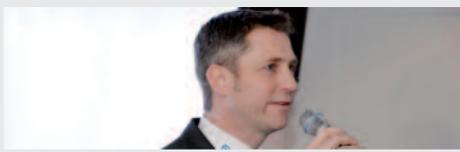


# today 14 15

## P&G P&G



Hersteller fördert Pro-Expert Technologie.  
Company boosts Pro-Expert technology.

» Seite 4 » page 4

## Interview Interview



Laube über die neue Foundation for Oral Rehabilitation.  
Laube on the new Foundation for Oral Rehabilitation

» Seite 6 » page 6

## Trios Color Trios Color



Neue Scanttechnologie von 3Shape enthüllt.  
New scanning technology revealed by 3Shape.

» Seite 8 » page 8



Halle / Hall: 4.1  
Gang / Aisle: A / B  
Stand / Booth: 40/49

## „Intelligente Hard- und Software“ “Intelligent hardware and software”

Ein Interview mit Tuomas Lokki, Planmeca *An interview with Tuomas Lokki, Planmeca*



Der Dentalgigant Planmeca hat viele neue Entwicklungen und Produkte nach Köln mitgebracht. *today international* hat sich am Mittwoch mit Tuomas Lokki, Vizepräsident für Marketing und Vertrieb, am Stand des Unternehmens in Halle 11.1 getroffen, um über das aktuelle Angebot, die Geschäftsergebnisse und die Erwartungen des Unternehmens in Bezug auf die IDS 2013 zu sprechen.

*today international:* Herr Lokki, Planmeca präsentiert auf der IDS viele neue Produkte und Lösungen.

*today* »Seite 2 oben

Dental equipment giant Planmeca has brought plenty of new developments and products to Cologne. *today international* met with Tuomas Lokki, vice president marketing and sales, on Wednesday at the company's booth in hall 11.1 to talk about the company's current offering, business results and expectations for IDS 2013.

*today international:* Mr Lokki, Planmeca is showing a lot of new products and solutions at IDS. In your opinion, what are the products that stand out most?

*today* »page 2 top

## People of today



\* Daniel Kaiserauer, CS Solutions Director von Carestream. \* Daniel Kaiserauer, CS Solutions Director for Carestream.

„Der Eintritt unseres Unternehmens in die chairside CAD/CAM kombiniert unser Erbe als Anbieter von digitalen Röntgensystemen mit neuen Arbeitsprozessen für die restaurative Zahnheilkunde.“  
“Carestream is now entering the chairside CAD/CAM business, which combines our heritage as a digital imaging company with a new workflow for restorative dentistry.”



Dentale Stärke zeigen.

Entdecken Sie uns neu:  
Jetzt Halle 4.1, Stand A080  
12.-16. März 2013



## Keine inkompatiblen Systeme mehr No more incompatible systems

DWOS Entwickler diskutieren offene Standardsoftware-Plattform auf der IDS

*Developers of DWOS to discuss open software platform at IDS*

Die zunehmende Digitalisierung der Zahnmedizin hat auch eine Vielzahl inkompatibler Systeme mit sich gebracht, die Labore an die Technologie einzelner Firmen binden. Vor zwei Jahren haben Straumann, Dental Wings und 3M ESPE eine wegweisende Initiative vorgestellt, um mit der Schaffung einer offenen Standardsoftware-Plattform für die Zahntechnik bestehende Hindernisse wegzuräumen.

Die offene Software-Plattform DWOS erlaubt eine höhere Flexibilität und vereinfacht die Prozesse in Dentallaboren und Zahnarztpraxen. Umfang, Qualität und Funktionalität machen die DWOS-Plattform nach Angaben der Entwickler zur bevorzugten Lösung für den Datenaustausch, das Design und die Zusammenarbeit in der

*today* »Seite 2 unten



break this gridlock by creating an open standard software platform in dentistry.

Their solution is an open software platform called DWOS, which is supposed to increase flexibility and simplify processes for dental labs and practices. According to the conglomerate, the scope, quality and functionality of the DWOS platform make it a solution of choice for communication, design and collaboration within dentistry. On Friday, the three companies are scheduled to discuss the progress of DWOS and present

*today* »page 2 bottom

The trend toward digitalisation in dentistry comes with an increase in the number of incompatible systems that force users to use technology of individual companies only. Two years ago, Straumann, Dental Wings and 3M ESPE announced a ground-breaking initiative to



\* Besuchen Sie auch Fred, den verzweifelten Zahntechniker, auf YouTube.

\* Visit Fred, the distressed dental technician, on YouTube.

**NEU**

**IDS 2013** Besuchen Sie uns auf der IDS Köln!  
Halle 11.3 Gang J Nr. 010 Gang K Nr. 019

**Oral-B® TRIZONE**

GEWOHNTES PUTZGEFÜHL  
ÜBERLEGENE PLAQUE-ENTFERNUNG\*

**Ideal für Handzahnbürsten-Liebhaber, die ihre gewohnte Putztechnik nicht aufgeben wollen.**

- Gewohnte Bürstenkopfform.
- Keine Änderung der Putztechnik erforderlich.
- 89% der Handzahnbürstenanwender bestätigen, dass sie lieber Oral-B® TriZone als eine Handzahnbürste verwenden würden.<sup>†</sup>

**Entfernt bis 100% mehr Plaque\*\***

- bis zu 8.800 Richtungswechsel und 40.000 Pulsationen pro Minute führen zu einer hervorragenden Plaque-Biofilm-Entfernung.
- Drei-Zonen-Reinigungswirkung mit pulsierend-schwingenden und pulsierend-feststehenden Borsten.
- Beweglicher PowerTip® für schwer erreichbare Stellen.

EMPFEHLEN SIE DAS GEEIGNETE PUTZSYSTEM

Produktspektrum **oszillierend-rotierender** Aufsteckbürsten: Für Anwender, die in der Mundhygiene einen Schritt weiter gehen wollen.

**TriZone:** Für Patienten, die ihre gewohnte Putztechnik wie mit ihrer Handzahnbürste beibehalten wollen.

\* Im Vergleich zu einer herkömmlichen Handzahnbürste.  
\*\* Bezogen auf 62 Teilnehmer in zwei klinischen Studien. Quelle: I. Data on file, P&G.

Die perfekte Fortsetzung Ihrer Prophylaxe **Oral-B**